

**UŽIVATELSKÝ
MANUÁL**
(překlad originálu)

puq
PRESS

MODELÝ

Mini

Q1

Q2

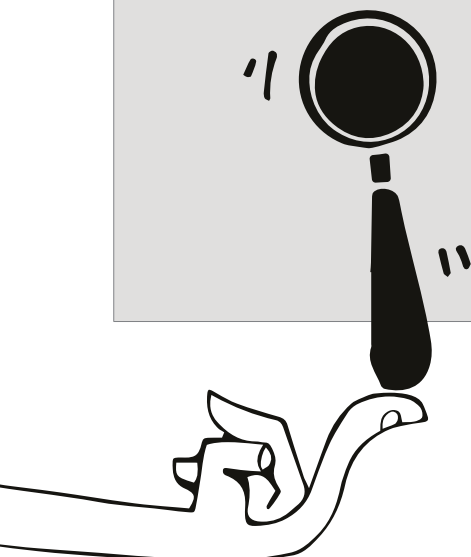
1-210-0074-4

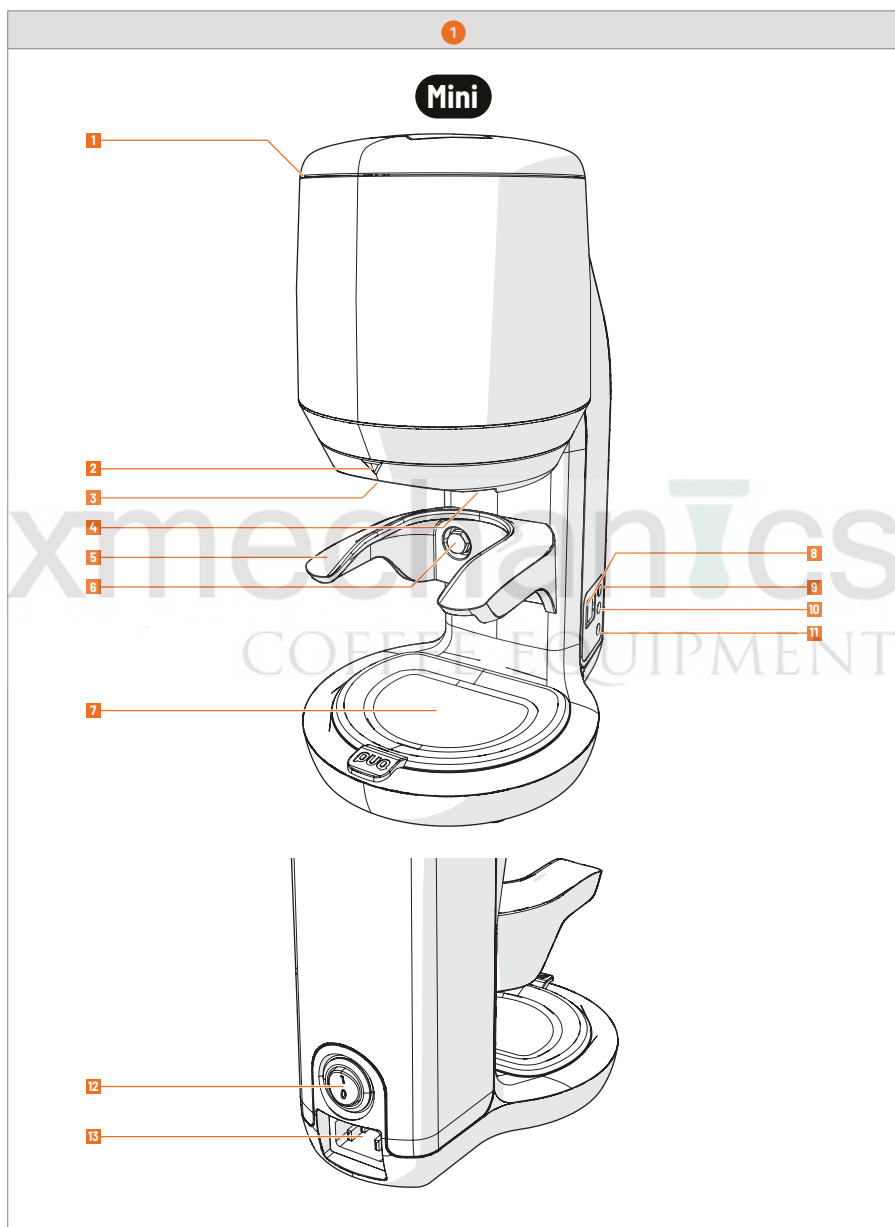


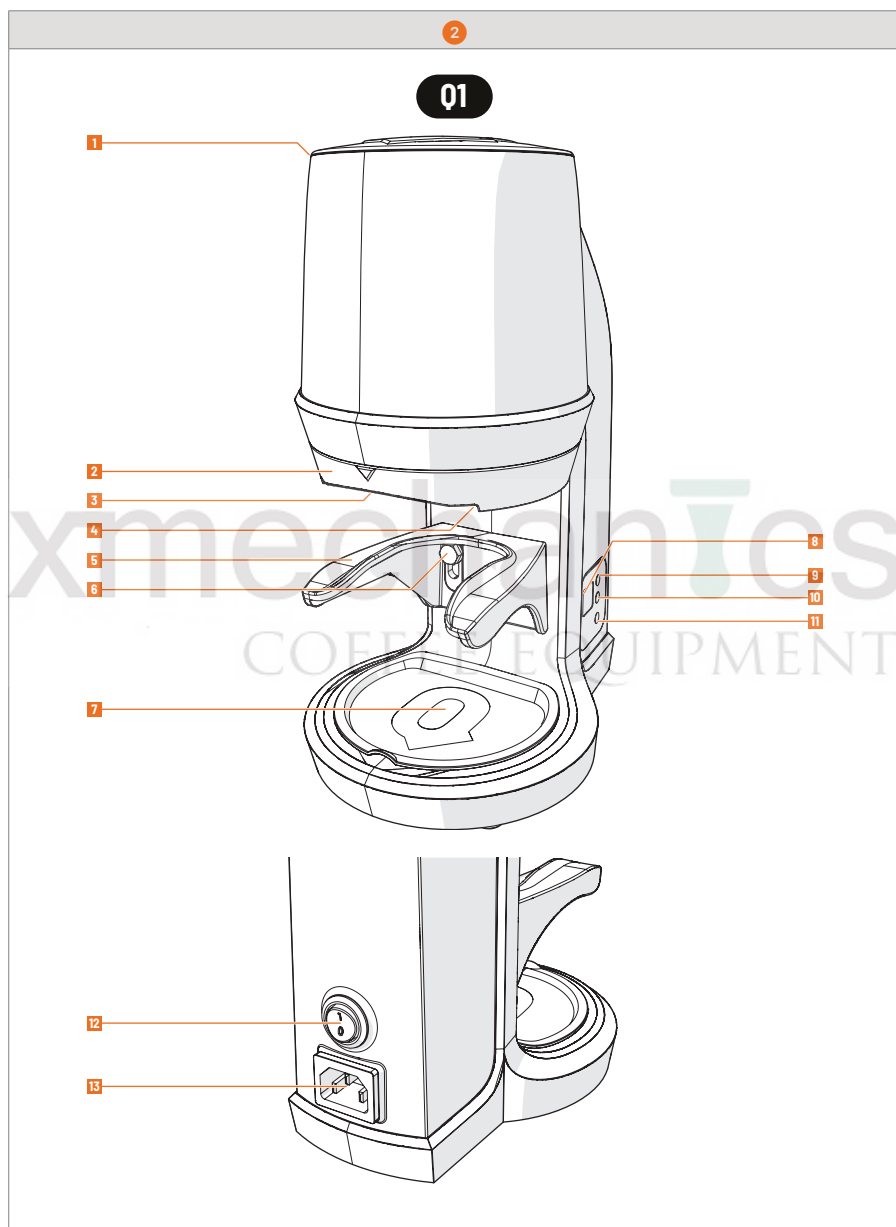
www.puqpress.com/manuals

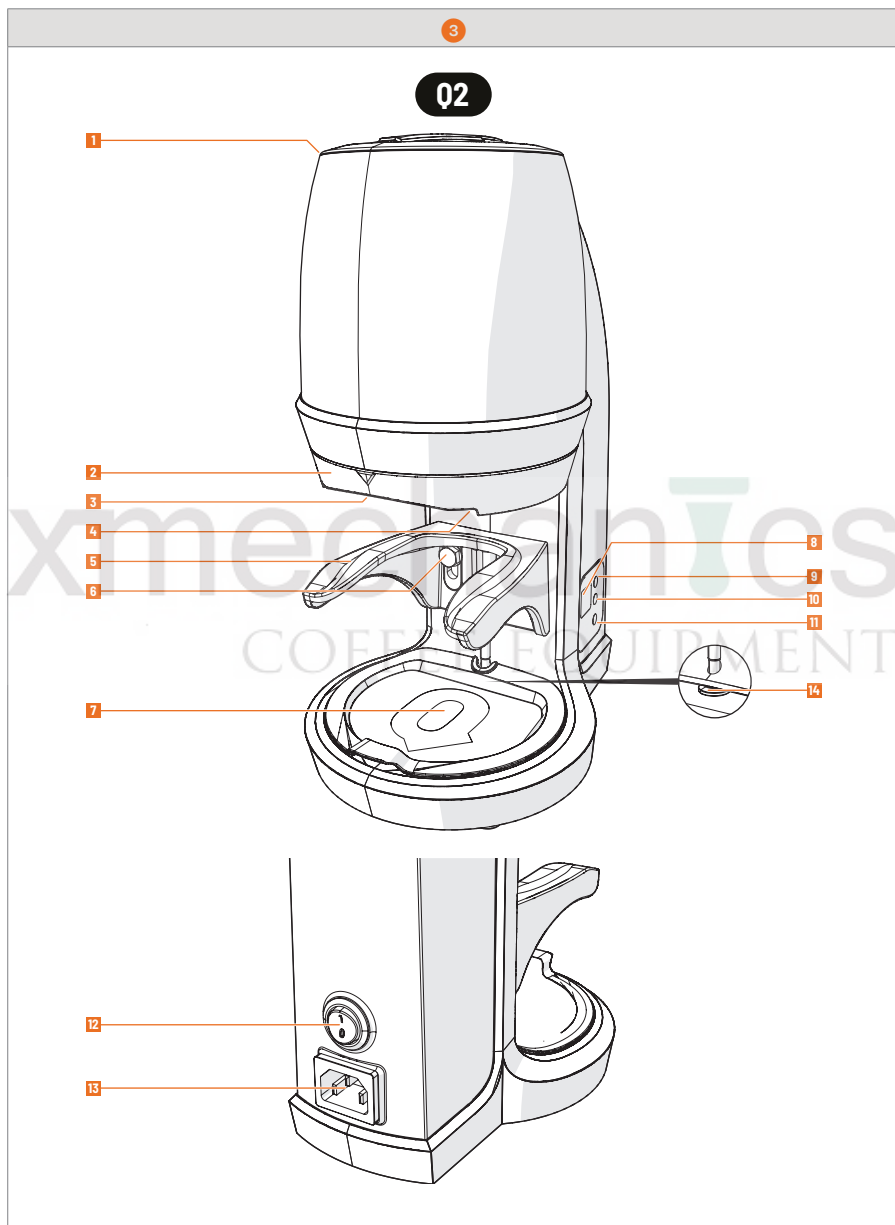
⚠ UPOZORNĚNÍ

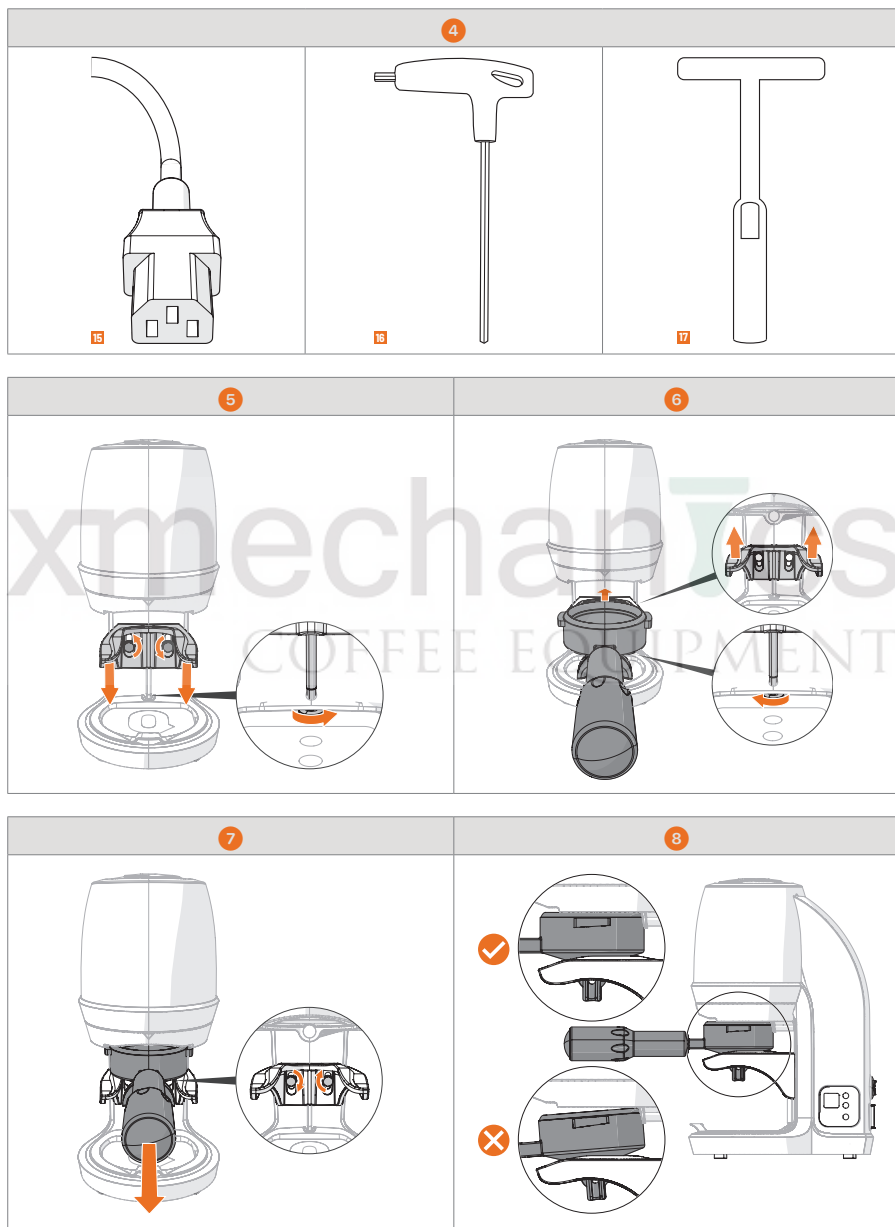
Další informace naleznete v rozšířené online příručce o bezpečné instalaci a provozu.
(EN)

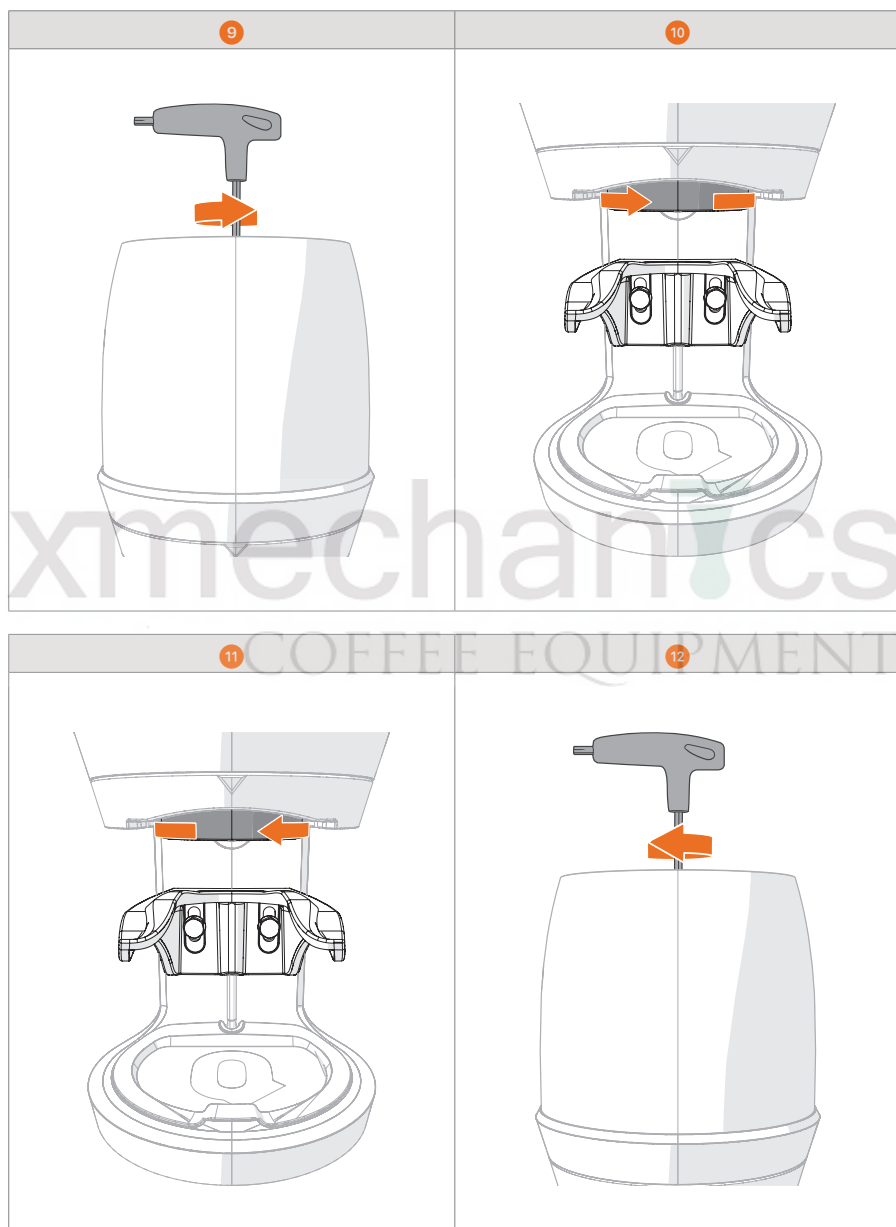












OBSAH

1 Představení	8
1.1 Použité symboly v manuálu	8
1.2 Warranty	9
1.3 Disclaimer	9
2 Product description	9
2.1 Intended use	9
2.2 Specifications	10
2.3 Main parts	10
3 Safety	11
3.1 Safety instructions	11
3.2 Personnel requirements	12
3.3 Explanation of the symbols on the product and packaging	12
4 Installation	13
4.1 Preparation	13
4.2 Adjusting the port-a-filter clamp	13
4.3 Switching on the PUQpress	14
5 Operation	14
5.1 Preparation	14
5.2 Using the PUQpress	14
5.3 Adjusting the tamping force	15
5.4 Selecting the tamping mode	15
5.5 Checking the tamping cycle count	15
5.6 Checking the cleaning cycle count	15
5.7 Switching off the PUQpress	15
6 Maintenance	16
6.1 Preparation	16
6.2 Cleaning	16
6.3 Storing	17
6.4 Maintaining	17
7 Troubleshooting	18
8 Disposal	19

VÁŽENÝ MILOVNÍKU KÁVY,

Nejprve bychom Ti rádi poblahopřáli k zakoupení PUQpressu a poděkovali ti, že jsi projevil důvěru v náš produkt. PUQpress je plně automatický tamper vyvinutý lidmi s vášní pro dokonalou kávu a elegantní technologii. Naši specialisté věnovali veškeré své znalosti a oddanost vývoji dokonalého nástroje pro standardizaci pēchovacího tlaku, klíčového parametru pro dokonalý šálek kávy. Přečti si prosím pozorně tento návod, aby jsi si ty i tví zákazníci užili PUQpress naplno a po přečtení manuál bezpečně ulož. Zůstane-li cokoliv nejasné, neváhej kontaktovat svého autorizovaného prodejce nebo nás kontaktuj přímo. Přejeme ti skvělou zábavu a práci s novým PUQpressem!

Pozdravujeme z Amsterdamu,
Barista Technology B.V.

1 PŘEDSTAVENÍ

1.1 Použité symboly v manuálu

⚠ VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění. UPOZORNĚNÍ se také používá k řešení praktik, které se netýkají fyzického zranění.

POZNÁMKA

POZNÁMKA označuje užitečnou informaci

1.2 Záruka

- Záruční doba je 2 roky od data koupě. Informace o množství cyklů tampování, na které se vztahuje záruka, naleznete v kapitole Specifikace.
- Záruka se vztahuje na všechna poškození, která lze přičíst nekvalitním materiálům nebo vadnému zpracování. Odpovídající PUQpress bude bezplatně opraven nebo vyměněn, vyjma poplatků za dopravu nebo přepravu. Za správnou přepravu je odpovědný zákazník, proto se prosím snažte vyhnout poškození během vrácení produktu použitím originálního balení PUQpressu.
- Tato záruka se nevztahuje na škody, ke kterým došlo v důsledku:
 - nesprávného použití,
 - nesprávné údržby,
 - nedostatečného servisu,
 - použití k jiným účelům, než ke kterým je určeno,
 - nesprávnou instalací,
 - rozbitím,
 - přirozeným opotřebením nebo z důvodů mimo naši sféru vlivu.

- Aby byla zachována záruka, smí být používány pouze originální náhradní díly a díly příslušenství.
- Výrobce není v žádném případě odpovědný za následné nebo druhotné škody.
- Záruka se nevztahuje na náklady vyplývající z oprav provedených neautorizovaným personálem a servisem.

1.3 Zřeknutí se odpovědnosti

Copyright © 2020 Barista Technology B.V. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být reprodukována ani přenášena v jakékoli formě nebo jakýmkoli prostředky bez předchozího písemného svolení společnosti Barista Technology B.V. Informace v této publikaci jsou vlastnictvím společnosti Bista.Vista.Barology

2 POPIS PRODUKTU

2.1 Zamýšlené použití

PUQpress je zamýšlen jako plně automatické přechovadlo na kávu. Mletou kávu lze přechovat nastavitelnou silou přechovadla. PUQpress je určen pouze pro vnitřní použití. Jakákoli úprava PUQpressu může mít důsledky pro bezpečnost, záruku a správné fungování.

2.2 Specifikace

Model	Mini	Q1	Q2
Napětí	100 – 240 VAC		
Frekvence	50 – 60 Hz		
Příkon	76 W		
Rozměry	136 x 186 x 273mm	141 x 195 x 286mm	141 x 194 x 291mm
Váha	3.4 kg	3.5 kg	3.7 kg
Pěchovací tlak	10 – 30 kg 22 – 66 lbs	10 – 30 kg 22 – 66 lbs	5 – 30 kg 11 – 66 lbs
Provozní teploty	0 °C – 70 °C		
Skladovací teploty	-40 °C – 85 °C		
Maximální sklon	0.5°		
Pěchovací cyklus	1.5 seconds		
Tvar pěchovadla	Ploché		
Záruka	2 roky		
Počet cyklů v záruce	75,000 cyklů	200,000 cyklů	Neomezeně
Výrobní číslo	viz výrobní štítek na PUQpressu		
Rok výroby	viz výrobní štítek na PUQpressu		
Průměr pěchovadla	viz výrobní štítek na PUQpressu		

2.3 Základní části

Viz **1** přehled hlavních částí typu **Mini**.

Viz **2** přehled hlavních částí typu **Q1**.

Viz **3** přehled hlavních částí typu **Q2**.

Viz **4** přehled hlavních částí typu **Mini/Q1/Q2**.

1. Víko tamperu
2. Tělo tamperu
3. Tamper
4. Senzor páky
5. Držák páky
6. Upevňovací šroub
7. Miska na nečistoty
8. Displej
9. Tlačítko zvýšení
10. Tlačítko snížení

11. Tlačítko nastavení
12. Zapínání / vypínání
13. Port pro napájecí kabel
14. Kolečko pro nastavení výšky
15. Napájecí kabel
16. T-klíč (4 mm)
17. Nástrčný klíč (10 mm)

3 BEZPEČNOST

3.1 Bezpečnostní instrukce

⚠ VAROVÁNÍ

- Před instalací nebo použitím PUQpressu se ujistěte, že jste si plně přečetli a porozuměli pokynům v tomto manuálu. Uchovejte si tento manuál pro budoucí použití.
 - Používejte PUQpress pouze tak, jak je popsáno v tomto manuálu.
 - PUQpress mohou používat pouze osoby ve věku od 18 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání PUQpressu bezpečným způsobem a rozumí jim. související nebezpečí.
- Nikdy nedovolte dětem hrát si s PUQpressem. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek poškození lisu PUQ.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

- Nikdy neponořujte kabely, zástrčky nebo samotný PUQpress do vody nebo jiných kapalin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Před prováděním údržby nebo čištění PUQpressu, vždy vypněte PUQpress, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Před prováděním údržby nebo čištění PUQpress vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- Dojde-li k problémům, vždy odpojte PUQpress od zdroje napájení a dalšího zařízení, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění.
- Nikdy nepoužívejte PUQpress, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená. Jakékoli požadované opravy mohou být prováděny pouze autorizovaným servisním personálem. Z tohoto důvodu se prosím obraťte na opravnu zákaznického servisu nebo na svého prodejce. Používání PUQpress, pokud je PUQpress, kabel nebo zástrčka poškozeno, může vést k úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím vždy seřídte spodní držák. Pokud tak neučiníte, bude to mít za následek vystavení nebezpečí u pohyblivých částí.
- Nikdy nevkládejte ruku (nebo jiné končetiny) mezi základnu PUQpressu a spodní držák. Riziko přiskřípnutí.
- Nikdy neprovádějte žádné úpravy nebo změny na lisu PUQpressu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto pokynů.

- Nikdy neupustíte PUQpress a vyhněte se nárazům. Pokud to neuděláte, dojde k poškození PUQpressu.
- Nikdy neodpojujte PUQpress taháním za kabel. Vždy uchopte zástrčku a zatáhněte.
- Vždy umístíte PUQpress na rovný povrch bez vibrací.
- Nikdy neprovozujete PUQpress ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Ujistěte se, že se filtrační páka (rukojeť) po úpravě nekroutí.
- Ujistěte se, že k čištění přechovadla nepoužíváte vlhký/mokrý hadřík. Mletá káva se pak přilepí na přechovadlo.
- Nikdy neinstalujte PUQpress v oblasti, kde lze použít tlakovou vodu.
- Nikdy nečistíte PUQpress proudem vody.

3.2 Personální požadavky

Uživatel tohoto PUQpressu nepotřebuje speciální požadavky. Ujistěte se, že jste si před instalací nebo použitím PUQpress plně přečetli a porozuměli pokynům v tomto dokumentu. Uchovávejte si tento dokument pro budoucí použití.

3.3 Vysvětlení symbolů na produktu a obalu

	Elektronická zařízení musí nést značku CE, aby mohla být uvedena na trh v EU. Označení CE ukazuje, že výrobek je před uvedením na trh posouzen a že splňuje požadavky EU na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí. Označení CE je také někdy přijímáno jako prostředek shody s požadavky na schválení typu; například elektronické součástky, které vyžadují typové schválení a také označení CE pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) nebo nízkonapěťová zařízení.
	Označení, že PUQpress je elektrická třída I výrobek, s poskytnutými prostředky pro připojení vodivých částí (které nejsou živými částmi) k ochrannému (uzemňovacímu) vodiči v pevném vedení. Tyto části se při poruše základní izolace v tomto případě nemohou být pod napětím.
	Indikace, že PUQpress je křehký.
	Indikace, že PUQpress musí být udržován v suchu.
	Indikace, že s PUQpress je třeba zacházet opatrně.
	Indikace, že s obalem PUQpress je třeba zacházet tímto směrem nahoru.

	Před použitím si přečtěte návod.
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci NSF.
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci EAC.
	Označení vysvětlující, že PUQpress je certifikován NOM.
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci cETLus Intertek .
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci ETL Intertek.
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci PSE .
	Označení vysvětlující, že PUQpress má certifikaci KC .
	Označení vysvětlující, že PUQpress je třeba při likvidaci sbírat odděleně. Nevyhazujte do odpadkového koše.
	Označení vysvětlující, že obal lze recyklovat.

4 INSTALACE

Váš PUQpress jste obdrželi v provozním stavu. Nyní stačí pouze nastavit držák pro filtrační páku a zapnout PUQpress. Další informace naleznete v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.

4.1 Příprava

4.1.1 Kontrola obsahu balení

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda na dílech není vidět žádné poškození. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte svého prodejce nebo autorizované zákaznické servisní středisko.

4.1.2 Nářadí a materiál

Požadované nářadí a materiál

- Filtrační páka (porta-filtr)

Poskytnuté nářadí a materiál

- T-klíč

4.2 Nastavení držáku filtrační páky

PUQpress je navržen tak, aby všechny různé „port-a-filtry“ z různých kávovarů na espresso zapadly do držáku pro pěchování na stejné úrovni a výšce.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Před použitím vždy upravte spodní držák. Pokud tak neučiníte, dojde k vystavení nebezpečí poškození u pohyblivých částí.

POZNÁMKA

Před použitím nezapomeňte nastavit spodní držák. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek nerovnoměrné a nevyrovnané pěchování.

1. Mírně povolte šrouby spodní svorky. Použijte dodaný T-klíč. 5
2. **Mini/Q1:** Zatáhněte za spodní držák. 5
Q2: Otočte stavícím kolečkem proti směru hodinových ručiček posuňte spodní svorku dolů. 5

3. Vložte filtrační páku na držák. **6**
4. **Mini/Q1:** Posuňte držák směrem nahoru.
5. **6 Q2:** Otáčejte stavicím kolečkem pro nastavení. **6**
6. Mírně utáhněte šrouby spodní svorky. Použijte dodaný T-klíč.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že šrouby nejsou dotaženy úplně.

6. Vyměňte filtrační páku. **7**
7. Dostatečně utáhněte šrouby spodní svorky. Použijte dodaný T-klíč. **7**
8. Vložte filtrační páku mezi horní a spodní držák a zkontrolujte, zda páka jde snadno vyjmout.
9. Pokud jde filtrační páka příliš snadno (je uvolněná) začněte znovu od bodu 2.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že se filtrační páka po úpravě nekrouť. **8**

4.3 Zapnutí PUQpressu

⚠ VAROVÁNÍ

Nikdy nepoužívejte PUQpress, pokud je PUQpress, kabel nebo zástrčka poškozená. Jakékoli požadované opravy mohou být prováděny pouze autorizovaným servisním personálem. Z tohoto důvodu se prosím obraťte na opravnu zákaznického servisu nebo

vašeho prodejce. Při použití PUQpressu jestliže PUQpress, kabel nebo zástrčka jsou poškozeny, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo ke zranění.

1. Zapojte napájecí kabel do PUQpressu.
2. Druhou stranu kabelu zapojte do zásuvky.
3. Zapněte spínač PUQpressu do polohy I zapnuto.

5 PROVOZ

Váš PUQpress je nyní v provozní stavu. Nyní stačí použít PUQpress a upravit nastavení pro vytvoření dokonalé kávy! Další informace naleznete v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.

5.1 Příprava

5.1.1 Nářadí a materiály

Vyžadované nářadí a materiály

- Filtrační páka s namletou kávou

5.2 Použití PUQpressu

1. Vyrovnajte namletou kávu ve filtrační páce
2. Vložte filtrační páku do držáku
3. PUQpress automaticky spustí přechování kávy. Bezkontaktní snímač detekuje kovovou filtrační páku.
4. Počkejte, až PUQpress upěchuje kávu.
5. Přibližně po 1,5 sec. se dokončí cyklus a po té vyjměte filtrační páku.

5.3 Nastavení p chovacího tlaku

Upravte s lu pěchování pomocí displeje a tlačítek.

1. Stiskněte **tlačítko nahoru** pro zvy en  síly.
2. Stiskněte **tlačítko dolů** pro sn izen  síly.

POZNÁMKA

Síla je zobrazena v kilogramech (kg) nebo v lib r ch (lbs).

5.4 VOLBA P CHOVAC HO MÓDU

1. Stiskněte a podržte **tlačítko nastavení** po dobu 5 sekund.
2. Pomocí **tlačítek nahoru a dolů** upravte nastavení.
3. Vyberte si mezi následujícími nastaven mi:

Mini/01		
Kód	Nastavení	Popis
P0	RYCHL�	Norm�ln� p�chovac� rychlost 1.5 sekundy
P1	P�RESN�	Pomal� navracen� tamperu
P2	JEDNOTLIV�	Jedno pěchování

02		
Kód	Nastavení	Popis
P0	RYCHL�	Norm�ln� p�chovac� rychlost 1.5 sekundy

P1	P�RESN�	Pomal� navracen� tamperu
P2	M�KK�	Pomal� navracen� tamperu, pou�it� nižší p�chovac� s�ly (5 – 15 kg)
P3	T��K�	Trojit� pěchování
P4	JEDNOTLIV�	Jedno pěchování

4. Stiskněte tlačítko nastavení pro ulo en  nastavení.

5.5 Kontrola počtu cyklů pěchování

1. Když PUQpress n n  používán, stiskněte a podržte tlačítko nahoru a dolů po dobu 3 sekund.
2. Na displeji bude blik t číslo po dobu 5 sekund. Vynásobte toto číslo 5 000, abyste získali počet cyklů pěchování.

5.6 Kontrola počtu   st c ch cyklů

1. Stiskněte tlačítko nastavení.
2. Stiskněte a podržte tlačítko nahoru a dolů po dobu 3 sekund, když je PUQpress v   st c m režimu.
3. Na displeji bude blik t číslo po dobu 5 sekund. Vynásobte toto číslo 20, abyste získali počet   st c ch cyklů.

5.7 Vyp n n  PUQpressu

1. Vypněte PUQpress nastaven m vypínače **zapnuto/vypnuto** do polohy "O".
2. Odpojte napájecí kabel ze zásuvky
3. Odpojte napájecí kabel z PUQpressu.

6 ÚDRŽBA

Váš PUQpress je připraven k používání. Nyní stačí PUQPress pouze udržovat, abyste mohli vytvářet perfektní kávu! Další informace naleznete v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.

6.1 Příprava

- Imbusový klíč

6.1.1 Náradí a pomůcky

Vyžadované náradí a pomůcky

Poskytnuté náradí a pomůcky

- Kartáč
- Vlhký hadřík
- Suchý hadřík

6.2 Čištění

Očistěte kryt PUQpress vlhkým hadříkem.

Přehled intervalů čištění naleznete v tabulce.

POZNÁMKA

Ujistěte se, že jste vyčistili části PUQpressu po intervalech čištění. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození částí PUQpressu.

Část	Metoda čištění	Interval
Základna tamperu (spodek)	Suchý hadřík	Denně

Základna tamperu (vršek)	Suchý hadřík	Týdně
Horní otvor úchyty (když tamper odstraněn)	Suchý hadřík	Týdně
Kontaktní senzor	Kartáček	Denně

6.2.1 Čištění výsuvného tamperu

Tamper čistěte pravidelně:

1. Stiskněte **tlačítko nastavení**.
Základna tamperu se posune dolů do polohy čištění.
2. Odstraňte víko PUQpressu.
3. Otočením imbusového klíče proti směru hodinových ručiček odšroubujte šroub základny tamperu. ⁹
4. Vyšroubujte šroub.
5. Vyšroubujte základnu tamperu otáčením proti směru hodinových ručiček. ¹⁰
6. Očistěte základnu tamperu pomocí štětce nebo suchým hadříkem.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že k čištění základny tamperu nepoužíváte vlhký/mokrý hadřík. Mletá káva se pak přilepí na základnu.

7. Našroubujte základnu tamperu zpět otáčením ve směru hodinových ručiček. ¹¹
8. Vložte šroub.
9. Zašroubujte šroub zpět otočením imbusu. ¹²
10. Vložte nazpět víko PUQpressu.
11. Znovu stiskněte **tlačítko nastavení**.
Základna tamperu se posune nahoru do původní polohy.

6.3 Skladování

Skladujte PUQpress uvnitř na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

6.4 Údržba

6.4.1 Servisování

Jakékoli požadované opravy smí provádět pouze „autorizovaný“ odborný personál.

Z tohoto důvodu se prosím obraťte na opravnu zákaznického servisu nebo na svého prodejce. Viz bezpečnostní pokyny v kapitole „Bezpečnostní pokyny“.

Veškerou údržbu a opravy doporučujeme provádět v servisním středisku nebo u vašeho prodejce.

Máte-li nový kávovar na espresso s jiným průměrem přechovadla, kontaktujte svého místního prodejce.

Mohou poskytnout novou přechovací základnu a horní svorku a zaměnit tyto části.

K dispozici jsou dva typy horních svorek. Jakou svorku byste měli použít závisí na velikosti průměru základny tamperu:

- Horní svorka 1: 53 – 55 mm
- Horní svorka 2: 56 – 59 mm

Pokud průměr filtračního sítka vašeho nového kávovaru na espresso spadá do jiného rozměru, než je ten, pro který je vhodný váš PUQpress, je třeba vyměnit jak horní svorku, tak základnu tamperu. Pokud spadá do stejného rozměru, je třeba vyměnit pouze základnu tamperu.

6.4.2 Objednávka náhradních dílů

Náhradní díly si můžete objednat ve vašem zákaznickém centru nebo u vašeho místního prodejce.

Pro rychlé a správné vyřízení Vaší objednávky jsou nezbytné následující údaje:

- Sériové číslo
- Popis dílu, který má být nahrazen.

Použijte stejný název, jako je díl specifikován jako v kapitole „Hlavní části“.

7 Řešení problémů

Problém	Příčina	Řešení
Káva se lepí na základnu tamperu	Základna je mastná nebo špinavá.	Vyčistěte základnu tamperu.
	Základna tamperu je mokrá.	Vysušte základnu tamperu.
PUQpress se nespustí, displej nefunguje.	Napájecí kabel není připojen do PUQpressu	Zasuňte správně napájecí kabel do PUQpressu.
	Napájecí kabel není připojen do zásuvky.	Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
	Napájecí kabel není správně zastrčen do zásuvky.	Odpojte napájecí kabel ze zásuvky a opět správně připojte.
	Zásuvka nefunguje, není elektrický proud.	Vyzkoušejte jinou zásuvku.
Pěchování se nespustí, ale čistící režim funguje správně.	Senzor nedetekuje filtrační páku, protože páka není správně vložena.	Přenastavte držák filtrační páky na PUQpressu.
Upěchovaná káva není po pěchování rovná.	Namletá káva nebyla před použitím PUQpressu vyrovnaná.	Namletou kávu ve filtrační páce před pěchování vyrovnejte.
	Filtrační páka nebyla vložena správně nebo byla nakřivo.	Přenastavte držák filtrační páky na PUQpressu.
Když je PUQpress zapnutý a displej funguje, ale pěchování nezačne.	Poškozený senzor.	Kontaktujte servis pro výměnu senzoru.
Pohonná jednotka vydává divné zvuky.	Pohonná jednotka (e-motor a ozubená kola) je opotřebovaná.	Pro výměnu pohonné jednotky kontaktujte prodejce. Specifikujte počet cyklů pěchování, které pohonná jednotka provedla. To informuje prodejce, zda se na výměnu pohonné jednotky vztahuje záruka nebo zda výměna představuje údržbu.

V případě jiných poruch nebo přetrvávajících poruch kontaktujte svého prodejce nebo autorizované zákaznické servisní středisko.

8 LIKVIDACE



Tento symbol označuje, že PUQpress by neměl být vyhazován spolu s ostatním domovním odpadem v celé EU. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, jste odpovědní za jeho recyklaci, aby mohl podporovat udržitelné opětovné použití surovin. Chcete-li vrátit použitý PUQpress, můžete použít běžný vratný a sběrný systém nebo kontaktovat prodejce, u kterého jste PUQpress zakoupili.

Likvidujte PUQpress v souladu s místně platnými předpisy nebo vraťte PUQpress svému prodejci. K vrácení PUQpressu použijte původní obal.

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT



precision
coffee
tamper

xmechanics
COFFEE EQUIPMENT

PUQpress is a product of Barista Technology B.V.



Barista Technology B.V.

info@baristatechnology.com

Kotterstraat 14, 3133 KW Vlaardingen
The Netherlands

[PUQPRESS.COM](https://puqpress.com)